

Mise en œuvre de la Conférence centrale sur le travail urbain : nouvelles pratiques de planification explorées

Un Dialogue Académique

Zhang Bing, Men Xiaoying, Ye Bin, Yang Jun, Zhang Yuxin, Deng Maoying, Yu Lu, Wu Junqin, Zeng Jiuli, Yang Bin, Long Ning, Zhou Jian, Zheng Degao, Zhang Shangwu

Introduction de l'éditeur

La Conférence centrale sur le travail urbain organisée en juillet 2025 a défini des dispositions systématiques pour le travail urbain de la nouvelle ère, axée sur l'accélération de la transformation des modes de développement urbain, la promotion du développement urbain de haute qualité et la construction de villes modernes centrées sur le peuple. Elle a également fixé des exigences plus élevées pour la pratique de la planification. Centrée sur la mise en œuvre de l'esprit de la Conférence centrale sur le travail urbain, ce dialogue académique invite plus d'une douzaine d'experts, 来自国家规划管理部门、地方自然资源与规划主管部门以及规划实践一线的十余位专家, 集中探讨不同城市与区域的新规划实践。Ces discussions ne constituent pas une collection d'expériences dispersées mais sont ancrées dans des dimensions clés incluant la planification comme jugement, la restructuration des mécanismes de mise en œuvre, la transformation des moteurs de développement et le renouvellement des méthodes de planification, offrant une réponse systématique à la pratique de la « nouvelle planification ».

1. Nouvelles actions : remodeler les rôles de la planification et la logique de développement
Zhang Bing, du point de vue de la gouvernance nationale et du système de planification spatiale territoriale, indique clairement qu'alors que le niveau d'urbanisation s'est considérablement amélioré et que les conditions de croissance ont fondamentalement changé, la planification doit rééquilibrer les relations entre gouvernement et marché, villes et campagnes, ainsi que nouveaux et anciens moteurs de développement. Son rôle est passé d'un simple outil d'allocation spatiale à un arrangement institutionnel important soutenant la transformation des modes de développement et la gouvernance modernisée.

Ce jugement a reçu de multiples échos aux niveaux régional et local. Zhou Jian, Zheng Degao et Zhang Shangwu indiquent en outre, du point de vue des systèmes et de la théorie de la planification, qu'à la nouvelle étape, la planification doit recalibrer les limites entre stratégies nationales, structure spatiale et intérêts publics, évitant que les fonctions de planification soient absorbées par une logique de développement unique. Men Xiaoying, en s'appuyant sur la pratique du Xinjiang, souligne le rôle fondamental de la planification dans la mise en œuvre de la stratégie de zonage fonctionnel principal, la coordination du développement régional équilibré et le service à la construction de villes pour le peuple. Elle indique que ce n'est qu'en transformant véritablement les exigences institutionnelles en mécanismes de gouvernance spatiale et de supervision de la mise en œuvre que la « nouvelle planification » pourra produire des effets concrets. En ce sens, la « nouvelle planification » est fondamentalement nouvelle dans son jugement d'étape et son positionnement de rôle.

2. Nouveaux mécanismes : la transition de l'orientation vers l'élaboration à la coordination

de la mise en œuvre

Alors que le développement urbain est entré dans une phase dominée par le stock existant, les défis essentiels auxquels fait face la pratique de la planification se concentrent au niveau de la mise en œuvre. En réfléchissant à la pratique du développement à grande échelle de Nanjing, Ye Bin indique clairement que lorsque le développement à grande échelle est réduit à un outil d'acquisition foncière et d'avancement de projets, ses attributs publics et sa valeur de planification sont diminués. Une restructuration institutionnelle doit être poursuivie pour le réorienter vers l'optimisation de la structure spatiale et les objectifs de développement de haute qualité. Yang Jun, utilisant Beijing comme exemple, propose l'approche des « quatre étapes, huit listes » pour intégrer systématiquement les évaluations de santé, les négociations de plans et les actions de mise en œuvre, favorisant la transition de la planification détaillée d'un livrable unique vers un mécanisme de mise en œuvre continue. La pratique de Wu Junqin à Wuhan adopte les « zones fonctionnelles spécialisées » comme unités, répondant aux réalités urbaines internes hautement différenciées par l'établissement d'objectifs différenciés et des approches de gestion flexibles. Yang Bin et ses collègues, en s'appuyant sur la pratique de Ningbo, explorent davantage de nouvelles voies pour la mise en œuvre coordonnée de l'espace urbano-rural du point de vue de « l'intégration planification stratégique et réglementaire » et de l'amélioration territoriale complète. Ces explorations pointent vers un jugement clair : la clé de la pratique de la « nouvelle planification » réside dans la capacité à établir un mécanisme de mise en œuvre pour l'organisation continue des actions.

3. Nouveaux moteurs : reconstruction du développement sous l'orientation du renouvellement du stock et de la ville pour le peuple

Guidés par les objectifs de développement de haute qualité et de villes pour le peuple, les pratiques de planification commencent à s'engager plus directement avec les questions de transformation des moteurs de développement. Basé sur la pratique du renouvellement urbain de Guangzhou, Deng Maoying propose la nécessité de traiter systématiquement les relations entre droits de propriété et réglementations compatibles, division gouvernement-marché des responsabilités, et investissement à court terme versus rendements à long terme. Sans cela, le renouvellement ne peut former un mécanisme durable. Ce jugement dirige clairement la planification vers des dimensions institutionnelles incluant les droits de propriété, les finances publiques et le financement des investissements. Utilisant la construction du Parc urbain de Chengdu comme exemple, Zeng Jiuli souligne la stimulation de la vitalité urbaine à travers la création de scènes, les systèmes d'espaces publics et le développement coordonné des espaces industriels, traduisant l'objectif de ville pour le peuple en expériences quotidiennes perceptibles par les résidents. Dans cette dimension, la pratique de la « nouvelle planification » devient un médium important 连接空间更新、制度安排与城市活力的重要媒介。

4. Nouvelles méthodes : transformation de la planification habilitée par l'intelligence numérique et l'orientation résilience

Face à des environnements opérationnels urbains de plus en plus incertains, les méthodes de planification elles-mêmes undergoes des changements profonds. Utilisant la construction de

la Ville Quantique de Shanghai comme exemple, Zhang Yuxin expose systématiquement l'application des jumeaux numériques, des agents spatiaux et des grands modèles industriels dans la gouvernance spatiale des méga-villes, promouvant la transition de la planification du jugement basé sur l'expérience vers la perception en temps réel et la projection dynamique. Partant de la pratique de la ville résiliente de Shenzhen, Yu Lu souligne qu'en condiciones de riesgo de sistemas múltiples acoplados (conditions de risque de systèmes multiples couplés), la planification doit passer de la défense statique à l'adaptation dynamique, améliorant la résilience urbaine globale à travers la coordination spatio-temporelle et la connectivité sociale. Long Ning et ses collègues complètent cela avec des innovations méthodologiques dans la planification pour la gestion des systèmes complexes du point de vue de l'intégration gouvernance et technologie. La pratique de la « nouvelle planification » est en train de reconstruire les méthodes de planification et les outils de gouvernance à travers l'intelligence numérique et l'orientation résilience.

À travers les pratiques d'experts dans 不同城市、不同议题上的实践, 本次学术对话展示了新规划实践的四个关键方向: 规划角色的创新、实施机制的创新、发展动力的培育创新以及规划方法体系的创新。正是在这些具体而真实的实践中, 「新规划」这一新概念获得了坚实的实践基础, 也为规划在新时期更好地服务于城市高质量发展提供了宝贵的经验基础。

Nouveaux rôles et nouvelles pratiques en planification

Zhang Bing

Planificateur en chef, Ministère des Ressources naturelles

Nous approchons de la période du Quinzième Plan quinquennal — une période critique pour consolider les bases de la modernisation socialiste et faire des efforts globaux. Réfléchir aux nouvelles pratiques de planification ne doit pas être nouveau pour être nouveau. La « nouvelle planification » est le nouveau paradigme de pratique de planification qui émerge naturellement en abordant des problèmes prominents dans le développement, la conservation et l'utilisation de l'espace territorial. Elle aligne le travail de planification avec la tendance générale du développement urbano-rural, orientée vers la civilisation écologique, à travers différents niveaux de gouvernement, du central au local, à différentes échelles spatiales, du macro au micro, en exploitant les conditions de technologie numérique.

La planification spatiale territoriale est un composant organique du système de gouvernance macroéconomique nationale, servant la modernisation du style chinois de manière globale et promouvant le développement urbain de haute qualité. La direction fondamentale du travail de planification spatiale territoriale doit se conformer aux нескольких原则(plusieurs principes) qui doivent être suivis dans la nouvelle ère du développement économique et social.

Premièrement, conformément au principe de « donner plein jeu au rôle décisif du marché dans l'allocation des ressources tout en exploitant mieux le rôle du gouvernement », nous devons profondément considérer ce que la planification doit et ne doit pas faire. L'existence même de la planification reflète un gouvernement actif. Le 测试(épreuve) pour le travail de planification est de savoir si elle peut être « 接地气 » (ancrée au sol), intégrant des concepts

et mesures pour servir effectivement le marché tout au long du processus de planification. Deuxièmement, nous devons saisir la tendance générale du développement urbain et rural. Le taux d'urbanisation de la Chine a atteint 67%, et des changements structurels comme le vieillissement démographique et le déclin de la fécondité ont posé de nouveaux défis au développement économique et à la gouvernance sociale. La planification au service du peuple doit non seulement aborder les défis auxquels font face les résidents urbains pour vivre et travailler, à travers des solutions à différentes échelles spatiales, mais aussi prêter attention au fait que la modernisation agricole et rurale a relativement pris du retard malgré le taux d'urbanisation élevé. Les résidents ruraux ont besoin de conditions pour la vie et la production modernes. La planification doit trouver des chemins pour servir l'intégration urbano-rurale et aider le développement rural avec un esprit de persévérance.

Troisièmement, nous devons chercher à cultiver de nouveaux moteurs du développement urbain. L'économie chinoise change, l'économie mondiale change, et l'ancien modèle de développement économique change également. La 任务 de transition des anciens aux nouveaux moteurs est extrêmement ardue. Bien que la planification ne soit pas tout-puissante, elle doit avoir un sens de la responsabilité et de l'urgence, s'engager à innover les politiques de planification, stimuler la vitalité économique urbano-rurale, et servir l'emploi urbano-rural et la croissance des revenus des résidents, comblant les lacunes de la sécurité sociale du peuple par des réalisations économiques.

Gouvernement et marché, urbain et rural, nouveaux et anciens moteurs — ce sont les relations fondamentales que la pratique de planification actuelle et future doit bien gérer.

Explorer de nouvelles pratiques de planification urbaine pour le développement intégré urbano-rural

Les exigences de la Conférence centrale sur le travail urbain de 2015 concernant « une loi et cinq équilibres » restent valables. Comprendre, respecter et suivre les lois du développement urbain nécessite d'abord une compréhension profonde des caractéristiques de stade de l'urbanisation, de l'industrialisation, de l'informatisation et de la modernisation agricole de la Chine dans le contexte de la nouvelle mondialisation. Sur la voie du développement urbano-rural après que le taux d'urbanisation ait atteint 67%, les échanges entre zones urbaines et rurales sont actifs. Les zones rurales ne sont plus simplement des sources de main-d'œuvre excédentaire mais aussi des porteurs du débordement des fonctions urbaines et des activités économiques. Bien que 一些障碍和政策堵点 subsistent dans le développement intégré urbano-rural, la réforme continue des systèmes de gestion foncière a permis l'intégration profonde des industries primaires, secondaires et tertiaires rurales. Combinée à la réforme de « l'intégration multi-plan » avancée pendant plus de sept ans, le modèle de gestion de planification divisant « l'intérieur » et « l'extérieur » des zones de développement a été brisé. La « planification urbaine » n'est plus la planification spatiale uniquement dans les zones urbaines désignées. La planification n'est pas simplement planification pour les villes, ce qui était vrai même avant la réforme de « l'intégration multi-plan » en termes académiques, et certainement ne devrait pas l'être après la réforme, tant académiquement qu'administrativement. Sous le système unifié de contrôle de l'utilisation des terres de tout l'espace territorial, la planification urbaine doit pratiquer dans la direction du développement intégré urbano-rural.

Aux niveaux élevés d'urbanisation, suite à la compréhension approfondie des systèmes

fonctionnels urbains et de l'évolution de la structure spatiale à différentes échelles spatiales et thèmes, nous croyons que la nouvelle planification urbaine couvrant les espaces urbains et ruraux se cultivera progressivement dans la pratique. En termes de sa nature spatiale, ces pratiques de « nouvelle planification » sont en fin de compte des explorations bénéfiques dans la construction du système de planification spatiale territoriale.

Promouvoir des pratiques de planification diversifiées pour l'optimisation du système urbain moderne

La Conférence centrale sur le travail urbain exige l'optimisation du système urbain moderne, soulignant le développement intégré des grappes de villes et la coordination métropolitaine, améliorant la compétitivité globale des méga-villes et grandes villes, améliorant la capacité de charge des villes petites et moyennes et des bourgs de comté, accordant plus d'autorité de gestion économique et sociale aux grandes villes, et optimisant dynamiquement l'approvisionnement en infrastructure et services publics. Dans les grappes de villes, les zones métropolitaines et d'autres formes de régions densément peuplées, les formes d'urbanisation de la Chine sont diverses après la phase d'urbanisation rapide. Certaines ne sont pas étiquetées « grappes de villes » ou « zones métropolitaines » mais sont des « régions densément peuplées » avec des fonctions étroitement connectées autour des villes centrales et des bourgs environnants. Cette situation existe tant dans les régions de l'Est que du Centre-Ouest. Par conséquent, promouvoir le développement coordonné des grandes, moyennes et petites villes et petits bourgs nécessite des actions non seulement au niveau national mais aussi à travers les provinces ou les régions inter-administratives, où il existe des problèmes de coopération régionale et de coordination. L'espace pour la pratique de planification est donc considérable. Tant que ces plans sont adaptés aux conditions locales et résolvent les problèmes de développement coordonné aux différentes étapes de développement basées sur les circonstances réelles, la pratique de planification sera riche en innovation et diversité.

Explorer des pratiques de planification pour améliorer les effets de superposition de la stratégie de zonage fonctionnel principal

Améliorer le système institutionnel de zonage fonctionnel principal et renforcer les mécanismes pour optimiser le développement de l'espace territorial est une tâche importante dans l'approfondissement global de la réforme guidée par le Troisième plénum de la 20e session du Comité central du PCC. La proposition pour le Quinzième Plan quinquennal stipule clairement des tâches importantes pour *оптимизацию* 区域经济布局 (optimiser la disposition économique régionale) et promouvoir le développement coordonné régional pendant la période du « 15e Plan quinquennal », soulignant la nécessité d'exploiter les effets de superposition de la stratégie de développement coordonné régional, des stratégies régionales majeures, de la stratégie de zonage fonctionnel principal et de la stratégie de nouvelle urbanisation. Le Schéma de planification spatiale territoriale national (2021-2035) clarifie les domaines et directions spatiales pour promouvoir la disposition fonctionnelle principale complète. La base scientifique réside dans la nature 复合 du'utilisation spatiale à différentes échelles.

Sous la direction de l'orientation stratégique de zonage fonctionnel principal, la disposition complète doit considérer non seulement la capacité de charge ressource-environnementale et la coordination terre-mer mais aussi le développement de haute qualité depuis les deux

extrémités : une extrémité étant des capacités de sécurité plus fondamentales et globales, l'autre extrémité étant des capacités de développement plus stratégiques et de coordination complète. L'objectif est de réaliser un développement coordonné de niveau supérieur de la population, de l'industrie, des installations et de l'espace. C'est-à-dire, après avoir renforcé le rôle fondamental de la planification spatiale territoriale et complété le travail de base tel que la délimitation et la gestion de trois lignes de contrôle, nous devons affiner l'analyse et l'identification des diverses zones fonctionnelles selon les conditions locales. Puis, face aux besoins stratégiques nationaux tels que la stratégie de développement coordonné régional, les stratégies régionales majeures, la stratégie de nouvelle urbanisation et la stratégie de revitalisation rurale, nous devons rechercher une valeur stratégique supérieure à travers l'intégration complète. Basés sur les conditions contraignantes telles que les ressources et l'environnement, nous devons proposer des exigences de planification guidées en termes d'efficacité d'allocation des ressources naturelles et de l'espace territorial, d'amélioration de la valeur des actifs ressources et de conformité aux tendances du marché, puis les mettre en œuvre à travers de nouvelles mesures de gestion.

Façonner une nouvelle planification pour stimuler la valeur de l'espace stock à l'ère de l'intelligence numérique

Cultiver de nouveaux moteurs urbains est un processus hautement complexe. Comme moyen important pour allouer les ressources spatiales et jouer un rôle de régulation macro-économique, la planification spatiale territoriale peut fournir un soutien spatial puissant pour cultiver de nouveaux moteurs à différentes échelles. La proposition pour le « 15e Plan quinquennal » recommande explicitement d'optimiser la disposition spatiale territoriale, d'améliorer le système de planification spatiale territoriale, « explorer la mise en œuvre de modèles de contrôle des terres de construction totales par période de planification, et mettre en œuvre l'approvisionnement intégré en terres de stock et d'incrément ». Les exigences de réforme sont clairement établies depuis l'élaboration de la planification jusqu'à la gestion de la mise en œuvre et les mécanismes de politique. Concernant la réutilisation de grands espaces de stock, comment construire un ensemble complet de politiques de planification mutuellement renforcé du niveau macro au méso jusqu'au micro urbain, équilibrer dynamiquement l'espace de stock et d'incrément, et регулировать рынок (réguler le marché) est à la fois un défi politique et technique.

À l'ère de l'intelligence numérique, le contrôle dynamique des relations offre-demande du marché et l'allocation rationnelle de l'espace de stock et d'incrément auront des capacités sans précédent. En effet, la pratique de planification à l'ère de l'intelligence numérique est florissante. Par exemple, plusieurs régions ont adopté des pratiques de planification intelligente basées sur la technologie de l'intelligence numérique pour la sélection de sites de projets, la disposition de projets industriels et la correspondance spatiale des chaînes industrielles. Des villes comme Shanghai et Hangzhou ont mené des analyses complètes de big data sur la nature de l'utilisation des terres, les droits de propriété, l'efficacité de production et la fiscalité sur des cartes de base et des plateformes unifiées, identifiant les unités spatiales prioritaires pour la revitalisation et l'optimisation de l'espace de stock. Cette approche s'étend au-delà de l'analyse à toute la chaîne depuis l'investigation et l'analyse jusqu'à la formulation du plan et l'amélioration dynamique.

En contraste, les pratiques passées sans cartes de base unifiées, normes, planification ou plateformes ont conduit à ce que la planification de renouvellement organique de l'espace

de stock penche vers le design morphologique, avec une conception de scènes relativement simple, facilement manquant de maîtrise des relations urbaines globales et potentiellement incapable de s'adapter aux marchés en raison de cxeM (schémas) statiques. La technologie de l'intelligence numérique a également fait progresser l'analyse spatiale de la planification sur les comportements au niveau micro. Par exemple, la recherche de l'Université de Nanjing sur l'amélioration de la disposition des installations du campus basée sur l'analyse de big data, et les concepts et expériences de l'Université Tongji avec les agents de détection et d'analyse de champ électromagnétique, démontrent tous que le développement de la technologie de perception et d'analyse spatiale aide à améliorer la qualité de la conception et planification spatiale et stimule et améliore la valeur de l'espace de stock.

En résumé, la nouveauté de la pratique de planification réside dans : refléter les caractéristiques de stade du développement national avec une vision stratégique ; innover des solutions aux défis auxquels font face les villes et zones rurales chinoises, les villes et régions avec de nouvelles approches ; explorer des chemins pour revitaliser la planification comme discipline avec des résultats de pointe internationalement en théorie et pratique de planification. Qu'il s'agisse de promouvoir le développement intégré urbano-rural, d'optimiser les systèmes urbains modernes, d'améliorer les effets de superposition de la stratégie de zonage fonctionnel principal, ou de stimuler la valeur de l'espace de stock urbain, les travailleurs de planification ont besoin d'un apprentissage continu des théories et connaissances des disciplines connexes, améliorant leur capacité à résoudre créative les problèmes pratiques. En fin de compte, l'expérience de la réforme de « l'intégration multi-plan » nous dit que les nouvelles pratiques de planification émergent à travers les efforts des travailleurs de planification, dépendant de leur initiative dans l'apprentissage, de la coopération sincère entre disciplines, et surtout, de leur capacité à poser les bonnes questions dans la pratique de la planification spatiale territoriale.

Nouvelles pratiques en planification spatiale territoriale pour les villes du peuple au Xinjiang Men Xiaoying

Directrice générale adjointe, Département des Ressources naturelles de la Région autonome ouïghoure du Xinjiang

Le Xinjiang prend le renforcement du sens de communauté pour la nation chinoise comme son principe général, vise à accélérer la transformation du modèle de développement urbain et promouvoir le développement urbain de haute qualité, et exploite les rôles de gouvernance, gouvernance à la source, gouvernance complète et gouvernance fondée sur la loi du système de planification spatiale territoriale. À travers les villes qui promeuvent les industries, les industries qui favorisent les villes, et les affaires qui rassemblent les gens, le Xinjiang construit des structures sociales imbriquées et des environnements communautaires, créant des environnements sociaux où les personnes de tous les groupes ethniques vivent, apprennent, construisent et partagent ensemble, travaillent et s'épanouissent ensemble.

1. Construire un système urbain moderne soutenant la « double circulation » pour assister la construction de la zone centrale de la Ceinture économique de la Route de la Soie

Mettant en œuvre le plan spatial territorial régional approuvé par le Conseil des Affaires d'État, le Xinjiang exploite ses avantages de localisation, fait progresser la construction de la zone centrale de la Ceinture économique de la Route de la Soie, incorpore la stratégie

d'ouverture du Xinjiang dans la disposition globale d'ouverture vers l'ouest du pays, accélère la disposition des couloirs d'ouverture, et établit un patron spatial d'urbanisation de « un groupe, deux ceintures, trois cercles ». Le Xinjiang a mené la planification spatiale territoriale de la zone métropolitaine d'Urumqi et la recherche sur le développement coordonné des zones métropolitaines de Kachgar et Yining, établi des mécanismes de gestion coordonnée des indices de terres de construction dans les zones métropolitaines, et des mécanismes de formulation conjointe des plans annuels d'utilisation des terres. Il a coordonné la disposition des installations d'infrastructure régionale et des services publics, s'est concentré sur l'amélioration des normes de planification, construction et gouvernance des villes centrales régionales du sud du Xinjiang, et a réduit les écarts de développement entre le nord et le sud du Xinjiang.

2. Soutenir le système urbain moderne avec l'institution de zonage fonctionnel principal pour construire des villes du peuple avec des caractéristiques du Xinjiang

Basé sur les cinq positions stratégiques accordées à la région autonome par le Comité central du Parti, le Xinjiang a établi un système institutionnel hiérarchique différencié s'étendant progressivement des niveaux national et régional autonome aux préfectures. Il souligne le renforcement de l'interaction positive entre le développement de haute qualité et la sécurité de haut niveau à travers la coordination spatiale, guide le flux efficace des facteurs à travers des mesures politiques précises classifiées, et forme une synergie dans la gouvernance spatiale urbaine en coordonnant les départements concernés. Le travail clé se concentre sur l'élaboration de politiques de soutien différenciées et de mécanismes de mise en œuvre de transmission pour les villes riches en ressources énergétiques, les villes frontalières et les villes riches en ressources culturelles et historiques naturelles. La nouvelle échelle urbaine est allouée vers les grappes industrielles caractéristiques, les bases énergétiques et les ports frontaliers. Il fournit un soutien politique de planification et de terres pour les terres minières, les terres industrielles, les terres de tourisme culturel et l'utilisation 活性 des ressources culturelles. Le Xinjiang a exploré la réalisation d'enquêtes et d'évaluations des actifs ressources urbains, promouvant l'établissement de mécanismes de suivi statistique du zonage fonctionnel principal et d'évaluation.

3. Remplir les responsabilités des « deux unifications » pour améliorer la vitalité de la ville centrale à travers l'allocation globale des facteurs spatiaux

Le Xinjiang met en œuvre strictement les plans spatiaux territoriaux approuvés à tous les niveaux, lance des évaluations de mise en œuvre de la planification spatiale territoriale dans toute la région, et promeut que la mise en œuvre de la planification s'adapte mieux aux nouvelles situations et exigences. Il réforme les mécanismes de gestion de la planification détaillée, utilisant pleinement les obligations spéciales de réserve foncière, les listes d'exemption de permis de planification, l'utilisation mixte des terres et les politiques fiscales de planification des terres d'approvisionnement et de combinaison d'actifs ressources pour promouvoir la concentration des facteurs urbains et la revitalisation des terres inefficaces, améliorer la vitalité de l'espace public du centre urbain, et construire des villes innovantes, habitables, belles et résilientes.

4. Utiliser l'amélioration foncière complète et les méthodes de design urbain pour améliorer la qualité de l'espace de stock

Le Xinjiang utilise des outils politiques d'amélioration foncière complète pour coordonner la disposition spatiale urbano-rurale, renforce l'utilisation multiple des terres industrielles et

minières, promeut l'adaptation fonctionnelle spatiale et l'amélioration de la qualité, et renforce l'application des méthodes de design urbain pour excaviter les caractéristiques culturelles régionales et les dotations en ressources naturelles. Il met en valeur l'identité culturelle chinoise diverse et inclusive, construisant des villes centrales régionales modernes avec des caractéristiques du Xinjiang, une atmosphère moderne et un style contemporain.

5. S'appuyer sur la gestion des ressources naturelles et la « carte unique » de planification spatiale territoriale pour améliorer la capacité de gouvernance collaborative systématique de la planification urbaine

Le Xinjiang a connecté 18 systèmes d'affaires au sein et entre les départements des Ressources naturelles, intégré 611 couches spatiales, construit une « carte unique » de gestion des ressources naturelles et de planification spatiale territoriale du Xinjiang couvrant « l'état actuel, la planification et la gestion », permettant une vue d'ensemble et une gestion unifiées sur un seul écran. Utilisant l'information géographique, la télédétection par satellite, la 3D de scène réelle, les résultats unifiés d'enquête sur les ressources naturelles et une plaque de base des droits de propriété unifiée, le Xinjiang mène l'élaboration de la planification urbaine et la gestion de la mise en œuvre. À travers la construction conjointe ministère-région, le Xinjiang a établi des réseaux de suivi de la mise en œuvre de la planification spatiale territoriale et mène l'évaluation de la mise en œuvre de la planification et l'avertissement précoce. Il a établi des mécanismes de convergence de « carte unique » pour 23 départements incluant les Transports, les Ressources en eau et l'Agriculture et les Affaires rurales, formant des forces collaboratives pour construire conjointement des villes innovantes, habitables, belles, résilientes, civilisées et intelligentes.

6. Réformer les systèmes d'approbation foncière et de permis de planification pour une sécurité des facteurs plus efficace

Sur la base de la suppression des barrières de données des systèmes, le Xinjiang a réformé les mécanismes d'approbation foncière, affiné les processus d'approbation, fait progresser les réformes de « multi-simplification » et « multi-approbation-intégration », établi un système de service d'approbation « une initiative », promu l'approbation parallèle des permis d'utilisation des terres et de planification, et raccourci les cycles d'approbation des projets. Il met en œuvre des « boîtes à outils » de politiques de planification des terres pour différents scénarios tels que les projets majeurs, les industries caractéristiques, le renouvellement urbain et la revitalisation rurale, formant un système de politiques de planification des terres soutenant le développement de haute qualité.

Mécanismes spatiaux de mise en œuvre : réflexions et innovations de la pratique de développement à grande échelle de Nanjing

Ye Bin

Directeur, Bureau de planification de Nanjing

1. Réflexions sur la pratique de développement à grande échelle

Problèmes avec les approches existantes

Le développement à grande échelle, comme moyen important de développement urbain et d'allocation des ressources foncières, a joué un rôle actif dans la promotion de l'expansion urbaine et du développement industriel. Cependant, avec les changements de l'environnement de développement et l'approfondissement de la réforme, ses problèmes inhérents sont devenus de plus en plus promine

Désaccords temporels dans l'approvisionnement foncier. L'approvisionnement foncier avance coexiste souvent avec la vacance foncière et les retards de projets, tandis que certains projets font face à une pénurie de terres. Этот временной дисбаланс réduit l'efficacité de l'utilisation des terres et affecte le progrès de mise en œuvre des projets.

Coordination insuffisante avec la planification spéciale. Les systèmes de transport comme les lignes de métro se déconnectent souvent du développement foncier environnant, manquant les opportunités de planification coordonnée et de développement intégré.

Arrangements spatiaux tirés par le marché. La distribution foncière suit souvent les fluctuations du marché plutôt que la planification systématique, conduisant à des formes de développement dispersées qui contraignent l'efficacité de l'utilisation des terres.

Points focaux d'approbation divergents. Sous l'intégration multi-plan, les approbations foncières et de planification mettent toujours l'accent sur différentes priorités, créant des défis de coordination dans la mise en œuvre.

Ces problèmes, qui pouvaient être tolérés pendant la croissance économique rapide et l'expansion à grande échelle, évolueront en contradictions économiques et sociales significatives à la nouvelle étape de développement.

Défis actuels de mise en œuvre

Exigences de développement de haute qualité et de modernisation de la gouvernance. Les nouvelles situations dans la mise en œuvre de la planification incluent : le fokus de développement passant au renouvellement des terres de stock et au développement de zones semi-urbanisées ; contraintes fiscales ; ralentissement du rythme de développement ; besoin de regroupement industriel le long des chaînes de valeur ; approches centrées sur les personnes nécessitant à la fois l'égalisation des services publics et la préservation de la valeur des propriétés ; approfondissement de la coordination urbano-rurale incluant les terres collectives rurales dans la gestion de la planification spatiale ; et renforcement des exigences de conformité sous le Code civil, le Code écologique et la Loi sur la planification spatiale territoriale.

Nouveaux mécanismes pour la mise en œuvre de la planification détaillée : l'approche de Beijing « quatre étapes, huit listes »

Yang Jun

Directeur général, Commission des Ressources naturelles et de la Planification de Beijing

Beijing a exploré une approche de « quatre étapes, huit listes » pour réformer les mécanismes de mise en œuvre de la planification détaillée, intégrant systématiquement les évaluations de santé, les négociations de plans et les actions de mise en œuvre, promouvant la transition de la planification détaillée des livrables uniques vers des mécanismes de mise en œuvre continue.

Étape une : évaluation de la santé urbaine — menant des « bilans de santé urbain » complets pour identifier les problèmes, diagnostiquer les causes et fournir une base de prise de décision.

Étape deux : formulation de la planification de mise en œuvre — basée sur les résultats de l'évaluation, formulant des plans de mise en œuvre différenciés pour différentes zones.

Étape trois : coordination multipartite et consultation — établissant des mécanismes de négociation entre le gouvernement, le marché et les résidents pour atteindre un consensus.

Étape quatre : mise en œuvre et ajustement dynamiques — établissant des mécanismes de

retour pour la surveillance en temps réel et les ajustements de plans.

Les « huit listes » incluent : listes de problèmes, de responsabilités, de chronologie, de progrès, d'investissement, d'effets, d'évaluation et de diffusion, formant un système de gestion en boucle fermée.

Pratique de Wuhan : zones fonctionnelles spécialisées et gestion flexible

Wu Junqin

Planificateur en chef, Bureau de planification de Wuhan

Wuhan a exploré un modèle de « zones fonctionnelles spécialisées » comme unités, répondant aux réalités urbaines internes hautement différenciées par l'établissement d'objectifs différenciés et des approches de gestion flexibles.

1. Établissement d'objectifs différenciés

Basé sur les dotations en ressources, l'étape de développement et le positionnement fonctionnel de chaque zone, Wuhan établit des objectifs de développement différenciés et des indicateurs de planification, évitant les normes uniformes qui ne répondent pas aux réalités locales.

2. Mécanismes de gestion flexible

Flexibilité de l'utilisation mixte des terres. Permettant des utilisations foncières compatibles au sein des zones pour répondre aux demandes changeantes du marché.

Flexibilité des indicateurs. Permettant certains ajustements d'indicateurs dans des plages définies pour accommoder les réalités de mise en œuvre.

Flexibilité de la chronologie. Établissant des objectifs de mise en œuvre par phases alignés sur les conditions du marché et la capacité fiscale.

3. Innovation de gouvernance

Wuhan a établi des mécanismes pour la participation des entités de marché au développement de zones, le partage des risques gouvernement-marché et l'implication des résidents dans la prise de décision, formant un modèle de gouvernance collaborative.

Pratique de Ningbo : intégration de la planification stratégique et réglementaire et amélioration territoriale complète

Yang Bin, Wu Peng

Bureau des Ressources naturelles et de la Planification de Ningbo

Ningbo a exploré de nouvelles voies pour la mise en œuvre coordonnée de l'espace urbano-rural du point de vue de « l'intégration de la planification stratégique et réglementaire » et de l'amélioration territoriale complète.

1. Mécanismes de planification intégrée

Intégration verticale : établissant des mécanismes de transmission hiérarchique de la ville au district au bourgs, assurant la cohérence stratégique tout en permettant la flexibilité locale.

Intégration horizontale : coordonnant la planification à travers les départements, intégrant le transport, l'industrie et la planification des installations sociales.

2. Pratiques d'amélioration territoriale complète

Ningbo a mis en œuvre l'amélioration territoriale complète dans les zones pilotes, explorant des mécanismes pour coordonner l'utilisation des terres urbaines et rurales, consolider les parcelles fragmentées et créer des banques de terres développables.

3. Mécanismes de gestion flexible

Gestion de l'effectivité conditionnelle

En réponse aux incertitudes des ajustements des terres agricoles de base permanentes et des lignes rouges de protection écologique, Ningbo a établi des mécanismes d'« effectivité conditionnelle » qui permettent des modifications de plan sous des conditions spécifiées.

Mise en œuvre par phases

Combinant avec les chronologies de développement rural, mettant en œuvre l'approbation et la construction par phases pour équilibrer la rigidité de la planification avec la flexibilité du développement futur.

4. Résultats pratiques

Optimisation spatiale significative. Le village Zhang de Fenghua a atteint un taux de terres agricoles continues contiguës de 90% grâce à l'amélioration complète, avec une couverture de terres agricoles de haute norme de 100% et un taux de verdissement villageois porté à 45%.

Libération efficace des ressources. La ville Xiaocaoe de Yuyao a libéré avec succès de l'espace pour des ateliers ruraux et des bases de traitement primaire des produits agricoles grâce à la restructuration spatiale.

Ville Quantique de Shanghai : applications du jumeau numérique et de l'intelligence spatiale Zhang Yuxin

Directeur général, Commission de la Planification et des Ressources naturelles de Shanghai

La construction de la Ville Quantique de Shanghai fournit un paradigme pour appliquer les technologies du jumeau numérique, de l'agent spatial et du grand modèle industriel dans la gouvernance spatiale des méga-villes.

1. Fondations du jumeau numérique

Shanghai a construit des modèles de jumeau numérique de haute précision couvrant toute la ville, intégrant des flux de données en temps réel du transport, des services publics, de la démographie et des activités économiques.

2. Applications des agents spatiaux

Soutien à la décision autonome. Les agents spatiaux peuvent simuler les impacts des politiques, optimiser les configurations d'utilisation des terres et prédire les scénarios de développement.

Surveillance et alerte en temps réel. La surveillance continue des systèmes urbains permet une réponse rapide aux problèmes émergents.

3. Intégration du grand modèle

Les grands modèles industriels entraînés sur l'expertise de la planification peuvent assister dans l'examen des plans, fournir des recommandations de décision et générer des alternatives de planification.

4. Implications de transformation

Ces technologies transforment fondamentalement la planification du jugement basé sur l'expérience vers la perception en temps réel et la projection dynamique, permettant une gouvernance plus responsive et adaptative.

Pratique de ville résiliente de Shenzhen : adaptation dynamique sous les risques de systèmes multiples couplés

Yu Lu

Directeur, Commission de la Planification urbaine et des Ressources naturelles de Shenzhen
La pratique de ville résiliente de Shenzhen souligne qu'en conditions de systèmes multiples acoplados (conditions de systèmes multiples couplés), la planification doit passer de la défense statique à l'adaptation dynamique.

1. Principes de planification orientés résilience

Perspective systémique. Reconnaisant les systèmes urbains comme des réseaux interconnectés plutôt que des composants indépendants.

Capacité adaptative. Construisant la flexibilité et la redondance dans les systèmes urbains pour absorber les perturbations.

Connectivité sociale. Reconnaisant les réseaux sociaux comme infrastructure critique pour la résilience.

2. Approches de coordination spatio-temporelle

Redondance spatiale. Maintenant des réserves développables et des itinéraires alternatifs.

Flexibilité temporelle. Permettant la mise en œuvre par phases avec des voies adaptatives.

3. Mise en œuvre multi-échelles

Shenzhen a mis en œuvre la planification de résilience aux échelles ville, district et quartier, abordant différents profils de risque et capacités de gouvernance.

Renouvellement urbain de Guangzhou : mécanismes durables pour la revitalisation de l'espace de stock

Deng Maoying

Directeur général adjoint, Commission des Ressources naturelles et de la Planification de Guangzhou

La pratique du renouvellement urbain de Guangzhou démontre la nécessité de traiter systématiquement les relations de droits de propriété, la division gouvernement-marché et l'investissement-rendement pour permettre un renouvellement durable.

1. Innovation institutionnelle

Mécanismes de consolidation des droits de propriété. Facilitant la consolidation des droits à travers des parcelles fragmentées pour permettre le développement complet.

Coordination gouvernement-marché. Établissant des rôles clairs et des mécanismes de partage des risques entre les secteurs public et privé.

2. Intégration des politiques

Guangzhou a intégré des politiques incluant l'挂钩 d'incrément foncier, l'équilibre compensation-expropriation et la réutilisation des terres inefficientes pour créer des outils de renouvellement synergiques.

3. Mécanismes financiers

Modèles de financement diversifiés. Combinant l'investissement gouvernemental, le capital privé et les contributions communautaires.

Mécanismes de capture de valeur. Permettant la durabilité financière des projets à travers la capture de l'appréciation de la valeur.

4. Défis de mise en œuvre

Guangzhou continue d'affiner les approches pour traiter les droits de propriété complexes, la coordination entre les multiples parties prenantes et assurer des résultats de renouvellement inclusifs.

Parc urbain de Chengdu : création de scènes centrées sur le peuple

Zeng Jiuli

Directeur, Bureau de planification de Chengdu

La pratique du Parc urbain de Chengdu démontre comment la planification peut traduire les objectifs de ville pour le peuple en expériences quotidiennes perceptibles à travers la création de scènes.

1. Réalisations du développement du Parc urbain

Depuis sa désignation comme zone de démonstration du Parc urbain, la compétitivité urbaine globale et la capacité d'innovation de Chengdu se sont améliorées continuellement. Elle accueille désormais 155 plateformes d'innovation nationales, 14 500 entreprises de haute technologie nationales et plus de 6,5 millions de divers types de talents. Elle maintient le statut Beta+ dans le classement des villes du monde GaWC et se classe 23e mondialement dans l'Indice d'innovation.

2. Création de scènes centrées sur le peuple

Diversification des scènes de consommation. Chengdu a construit un système spatial de consommation de « un cercle, une zone, une ceinture » 覆盖整个城市，构建「一圈一区一带」全域消费空间体系，创造文商旅体融合的多样消费场景。

Cercles de vie communautaire. Chengdu a établi des centaines de « cercles heureux de vie communautaire de 15 minutes », rendant les services quotidiens accessibles à tous les résidents.

Intégration culturelle. Intégrant la culture locale dans les cadres naturels à travers des projets tels que le Village d'Art de Bambou Daming et le Village Culturel Sanyu Lion.

3. Perspectives futures

Chengdu continuera à mettre en œuvre l'esprit de la Conférence centrale sur le travail urbain, faisant progresser la construction du Parc urbain et explorant de nouvelles voies pour le développement urbain centré sur le peuple.

Nouveaux changements dans le « Guide de planification pour la revitalisation et l'optimisation de l'espace de stock urbain »

Zhou Jian

Maître national d'ingénierie d'enquête et de conception ; Professeur, Collège d'Architecture et de Planification urbaine, Université Tongji

Le 18 septembre 2025, le Ministère des Ressources naturelles a annoncé que la norme industrielle « Guide de planification pour la revitalisation et l'optimisation de l'espace de stock urbain » (ci-après dénommé le « Guide ») entrera en vigueur en décembre 2025. Plusieurs nouveaux changements dans ce Guide, formulé et révisé par le Ministère des Ressources naturelles, reflètent pleinement les nouvelles tendances et exigences de la planification spatiale territoriale alors que le développement urbain de la Chine est entré dans une nouvelle étape de renouvellement urbain.

1. Planification détaillée par niveaux : équilibrer certitude et incertitude

Un changement significatif dans le Guide est l'établissement d'un système de planification détaillée par niveaux, divisant la planification spatiale territoriale détaillée en « unités de planification » et « unités de mise en œuvre ».

La planification détaillée d'unité de planification est analogue à la « gestion par zones », étudiant les caractéristiques globales, les attributs fonctionnels, la forme spatiale, l'échelle globale et les installations de soutien d'une unité de planification de manière holistique, avec l'objectif de mener le contrôle et l'orientation globaux au niveau « zone ».

La planification détaillée d'unité de mise en œuvre est analogue à la planification détaillée réglementaire existante, contrôlant les parcelles individuelles à des fins de permis de planification.

Certaines grandes villes ont déjà développé des pratiques d'insertion de nouveaux niveaux de planification entre les plans détaillés globaux et réglementaires, incluant des « unités de planification », « unités de renouvellement », « unités standard » et « plans réglementaires de pâte de maisons ».

Le positionnement du Guide pour la planification détaillée au niveau « unité de planification » : premièrement, transmettre et mettre en œuvre la structure de planification globale et les exigences obligatoires ; deuxièmement, contrôler globalement la direction de développement des zones et répondre à l'incertitude. Le système par niveaux sert les projets de construction à travers la planification détaillée d'unité de mise en œuvre basée sur les besoins, équilibrant dynamiquement certitude et incertitude.

2. Formulation dynamique de planification détaillée : promouvoir l'optimisation positive du design et la mise en œuvre légale des projets

Le Guide positionne la planification détaillée d'unité de mise en œuvre comme planification statutaire servant la mise en œuvre des projets, servant de base statutaire pour le transfert foncier, les conditions de conception de planification et l'approbation des projets.

Le modèle existant de formulation de planification détaillée réglementaire en une seule fois et à couverture complète ne peut s'adapter aux changements dynamiques dans diverses conditions durant l'ère du stock. Par conséquent, le Guide propose que la planification détaillée d'unité de mise en œuvre soit formulée dynamiquement selon les besoins, variant selon les circonstances pour atteindre la correspondance mutuelle entre le contrôle de planification et les besoins des projets.

Le Guide permet que les indicateurs de surface de plancher de parcelles de projets de construction soient alloués selon les conditions locales et les circonstances spécifiques des entités mettrices en œuvre, distribués selon les besoins à partir de la capacité totale de construction de l'unité de planification. Dans des circonstances spéciales, une distribution trans-unités peut être permise sous conditions, atteignant le placement précis de différentes capacités de construction fonctionnelles et d'autres indicateurs de planification pour répondre aux besoins dynamiques de diverses entités mettrices en œuvre et promouvoir l'optimisation du design et l'amélioration de la qualité.

3. Autonomisation guidée par les valeurs : soutenir la construction de villes modernes pour le peuple et le développement de haute qualité

Le Guide adhère à la philosophie de développement centrée sur le peuple, clarifiant que la revitalisation et l'optimisation de l'espace de stock doivent être guidées par les valeurs de « prioriser le bien-être public et les intérêts des gens, conserver et utiliser intensivement les terres, et respecter les droits légitimes ». Il établit des principes de planification de contrôle de ligne de base, de conservation et d'utilisation intensive, de développement vert et à faible carbone, de participation multi-parties, d'optimisation de l'allocation des ressources et de direction de gouvernance d'intelligence numérique.

Sous cette transformation fondamentale, le Guide spécifie les principes de détermination du coefficient de surface de plancher incentivant l'intérêt public, les situations d'utilisation mixte des terres et de l'espace favorisant la transformation, le développement intensif et la vitalité spatiale, et propose que la planification adopte des approches de gestion par listes positives et négatives. Il étudie également les exigences d'indicateurs techniques de planification différenciés et adaptatifs.

Le Guide propose une nouvelle catégorie de « ajustement d'optimisation » pour la maintenance dynamique de la gestion de la planification détaillée, ciblant les plans détaillés approuvés nécessitant des ajustements d'optimisation en raison de besoins d'optimisation du design, d'amélioration de la qualité et de mise en œuvre de projets. Le but est de traiter la complexité et la différenciation des objets de renouvellement urbain et des titulaires de droits, promouvant la transition de la planification spatiale du contrôle de plan vers la gouvernance dynamique.

Sous la direction des nouveaux concepts de développement, le Guide organise de manière complète le système de formulation de la planification spatiale territoriale, construisant un système de transmission hiérarchique compatible rigide-souple depuis les objectifs stratégiques et les stratégies structurelles de planification globale, le positionnement des unités de planification, la structure et les totaux, jusqu'à la mise en œuvre des parcelles d'unités de mise en œuvre. Il incorpore de manière complète les systèmes de contenu d'orientation et de contrôle de planification et les systèmes de recherche de planification centrés sur la revitalisation et l'optimisation de l'espace de stock, incluant le contenu de planification et les approches de contrôle à différents niveaux, ainsi que la recherche d'enquête de base, la recherche de schéma de design urbain, la recherche d'évaluation multidimensionnelle, la recherche de normes techniques de planification et la recherche d'évaluabilité des projets, soutenant les divers modèles de mise en œuvre du renouvellement urbain, améliorant la rigueur scientifique et l'opérabilité de la planification détaillée, renforçant le statut statutaire de la planification spatiale territoriale, et établissant une base solide de planification pour la mise en œuvre du renouvellement urbain.

Promouvoir de nouvelles pratiques de planification urbaine avec la transformation du paradigme et le courage de la réforme

Zheng Degao

Vice-président, Académie chinoise de planification urbaine et de design ; Planificateur urbain de niveau professoral senior ; Directeur exécutif, Société chinoise de planification urbaine

La Conférence centrale sur le travail urbain de 2025 a une importance historique. Le développement urbain de la Chine se trouve à une nouvelle juncture historique. De même, la planification urbaine fait face à la transformation pour s'adapter aux nouvelles nécessités de développement social. La planification urbaine sert essentiellement le développement économique et le bien-être du peuple. Les nouvelles pratiques de planification urbaine doivent rechercher proactivement le changement, même promouvant la transformation du paradigme de planification avec le courage de la réforme.

1. Planification stratégique : de la « planification spatiale » à la « planification basée sur l'espace »

La construction urbaine traverse une transformation massive du « croissance-isme » au « structuralisme ». La planification stratégique urbaine précoce avait pour cœur de satisfaire la

demande de développement urbain pour l'expansion rapide des terres, donc la planification stratégique se manifestait principalement dans la construction de « nouvelles villes et nouveaux districts », répondant aux questions sur où développer de nouveaux districts et quel type de nouveaux districts construire, se concentrant sur la planification spatiale. Le développement urbain de la nouvelle ère est passé de l'expansion incrémentale à l'amélioration de la qualité du stock comme approche principale, d'une « page blanche » à la planification sur une « carte spatiale existante » avec des relations de propriété complexes et du capital matériel de stock. La planification stratégique se concentre maintenant sur répondre : quels espaces existants peuvent soutenir le développement clé de quelles fonctions, satisfaire les besoins de quels groupes de population, et quelle activation des actifs matériels est requise.

Prenant un nouveau cycle de stratégie de Guangzhou comme exemple, il souligne l'intégration des fonctions directrices, des besoins des gens et des lignes directrices de développement spatial. Les lignes directrices de développement spatial sont également passées de l'expansion spatiale dans toutes les directions à des directions de développement de contenu-orienté basées sur des fondements spatiaux, incorporant des objectifs économiques, sociaux et environnementaux complets.

2. Planification détaillée : du « contrôle de planification » à l'« orientation de planification »

La planification détaillée de l'ère incrémentale était principalement conçue pour mieux vendre des terres et construire des bâtiments. Par conséquent, les indicateurs tels que le coefficient de surface de plancher et les contrôles de hauteur de bâtiment n'étaient pas seulement calculables en prix mais aussi conçus pour assurer l'équité et protéger les intérêts publics, évitant la recherche de rente du pouvoir. Dans l'ère du stock, des bâtiments avec des relations de propriété plus complexes existent déjà ; simultanément, les « bâtiments inefficaces », les « industries inefficaces » et les « vieux bâtiments » nécessitent un renouvellement. Construire plus de maisons n'est plus l'objectif, mais comment activer plus d'actifs, renforcer l'investissement dans la gouvernance, activer les opérations du marché и поощрять участие собственников (et encourager la participation des propriétaires) deviennent le contenu central de la planification détaillée. Par conséquent, la planification détaillée passe également de la planification statique, contrôlante et statutaire à la planification dynamique, orientante et de 策划(planification stratégique).

Dans la pratique, некоторые новые детальные планы incluent des cartes de droits de propriété, des cartes de condition d'actifs, des cartes d'inventaire de problèmes, des cartes d'inventaire de besoins, des cartes de recommandations de planification, des cartes de lignes directrices de design urbain et d'autre contenu. Ils renforcent la coordination avec les entités d'exploitation du marché et les propriétaires de droits, soulignant le travail de construction conjointe, passant du contrôle de planification à l'orientation, cherchant la certitude relative dans une ère d'incertitude.

3. Planification de mise en œuvre : du « grand récit » aux « petites incisions »

Dans l'ère du renouvellement urbain, la mise en œuvre de la planification n'aura pas lieu à grande échelle ou à travers de grands récits mais commencera par un bâtiment ou une petite parcelle, s'étendant progressivement à une unité ou une zone. Par conséquent, la planification de mise en œuvre est également devenue le contenu clé de la planification actuelle, caractérisé par :

Commencer par des problèmes spécifiques. Aborder des questions particulières comme

compléter les lacunes des installations de services publics, l'infrastructure vieillissante nécessitant un renouvellement, ou les bâtiments inefficaces nécessitant un re-développement — de petites incisions comme « catalyseurs ».

Développement progressif du « point » au « fil » à la « surface ». Du renouvellement d'un bâtiment au renouvellement d'une unité, se développant progressivement, tout en accordant une attention particulière au rôle de coordination de l'unité dans les processus de renouvellement de points pour équilibrer les intérêts économiques et les intérêts publics.

4. Réforme institutionnelle : concevoir autour du concept de « cycle de vie complet » pour la planification, la construction et l'exploitation

Les nouvelles pratiques de planification nécessitent un soutien de réforme institutionnelle. Le cœur est de concevoir des réformes correspondantes autour du concept de « cycle de vie complet » pour la planification urbaine, la construction et l'exploitation. Les mécanismes de l'ère incrémentale se concentraient sur la conception de planification et de construction, tandis que les mécanismes de l'ère du stock doivent se concentrer sur le renouvellement et l'exploitation, incluant comment améliorer les politiques de fonctions mixtes, de participation et de consolidation des propriétaires de droits, et de financement et d'investissement diversifiés.

De nombreuses régions explorent des politiques de « démolir-reconstruire sur le même site » et de construction conjointe, de nouvelles directions de réforme nécessitant à la fois une avancée de haut en bas и снизу вверх (de bas en haut) pour former un 共识 plus large.

Améliorer la gouvernance spatiale interrégionale à travers de nouvelles pratiques de planification métropolitaine

Zhang Shangwu

Professeur, Collège d'Architecture et de Planification urbaine, Université Tongji ; Président, Institut de Planification et de Design urbain Tongji de Shanghai Co., Ltd.

Cultiver des zones métropolitaines modernes est une tâche importante pour оптимизировать 区域经济布局 (optimiser la disposition économique régionale) et les systèmes spatiaux territoriaux pendant le « 15e Plan quinquennal ». La Conférence centrale sur le travail urbain a proposé d'optimiser le système urbain moderne, et le quatrième plénum a en outre proposé d'exploiter les effets de superposition des stratégies nationales, mettant en évidence l'importance des zones métropolitaines dans la construction du nouveau patron de modernisation nationale et l'importance de faire progresser le travail de planification régionale autour de la construction de zones métropolitaines.

1. Nouvelle compréhension : des phénomènes spatiaux aux modèles de développement

Les grappes de villes et les zones métropolitaines sont des produits du développement de l'urbanisation jusqu'à un certain stade, résultant de l'urbanisation régionale et de la régionalisation urbaine. En Chine, promouvoir le développement sain des grappes de villes et des zones métropolitaines s'est vu attribuer des connotations stratégiques transcendant la compréhension académique traditionnelle.

Cultiver des zones métropolitaines modernes du point de vue de l'optimisation des systèmes spatiaux nationaux inclut de multiples fonctions superposées :

Briser les barrières régionales. Utilisant les zones métropolitaines comme véhicules importants pour promouvoir le développement coordonné régional, améliorant la capacité

de charge de l'urbanisation, et promouvant l'équilibre régional et la division du travail complémentaire.

Briser les barrières urbaines. À travers le développement coordonné des villes centrales et des villes environnantes, améliorant la compétitivité des villes centrales tout en combinant la cultivation des moteurs de développement, évitant « une ville dominant » et réduisant les écarts intra-régionaux.

Briser les barrières urbano-rurales. Utilisant les zones métropolitaines comme unités importantes pour promouvoir le développement intégré urbano-rural, combinant le développement coordonné des grandes, moyennes et petites villes avec la réduction des écarts urbano-ruraux, exploitant le rôle directeur régional et urbano-rural des villes centrales.

2. Nouvelles méthodes : des plans de planification aux processus de gouvernance

Les zones métropolitaines représentent des phénomènes spatiaux régionalisés. Les modèles de développement menés par l'administration ont promu le développement local mais aussi intensifié la concurrence entre villes, les barrières administratives et la segmentation du marché, créant des défis pour le flujo de facteurs interrégionaux (flux de facteurs interrégionaux), la connectivité des infrastructures, le partage des services publics, la coprotection et la gouvernance écologiques, et le contrôle coordonné spatial.

L'organisation spatiale métropolitaine a de la complexité ; sa gouvernance spatiale implique une participation 跨层级、跨系统、跨区域、多主体 (à travers les niveaux, les systèmes, les régions et les multiples parties), nécessitant des méthodes de planification innovantes pour explorer de nouvelles valeurs de planification :

La planification comme processus. Non seulement le travail de formulation lui-même doit explorer la consultation égale, chercher un terrain d'entente tout en réservant les différences, et construire un consensus, mais le contenu du travail doit également explorer des chemins de gouvernance combinant les approches de haut en bas et de bas en haut autour des exigences de gouvernance du cycle de vie complet.

Exploiter les nouveaux outils techniques de planification. Utilisant la technologie de l'intelligence numérique pour comprendre plus précisément les patrons d'évolution spatiale et diagnostiquer plus précisément les contradictions d'offre-demande spatiale et les points de blocage du flujo de facteurs (flux de facteurs).

Saisir les connotations de développement de haute qualité métropolitaine. Prenant la cultivation des moteurs de développement économique et en se concentrant sur le développement des gens comme вопросы clés (questions clés), identifiant et renforçant les connexions fonctionnelles, optimisant les relations spatiales régionales, et façonnant des structures spatiales métropolitaines multi-centres et en réseau.

3. Nouveaux systèmes : des outils techniques à l'innovation institutionnelle

La valeur de la planification se manifeste dans l'efficacité de mise en œuvre de la planification. L'orientation vers la mise en œuvre est le fokus et la difficulté de la planification spatiale métropolitaine, nécessitant une innovation coordonnée des systèmes techniques et des environnements opérationnels, impliquant le positionnement de la planification régionale, le fonctionnement du système de planification et l'innovation systématique des mécanismes politiques interrégionaux.

Approfondir la réforme de « l'intégration multi-plan » du point de vue de l'amélioration du système de planification stratégique national. Exploitant le rôle de plateforme de la

planification spatiale, améliorant les attributs stratégiques à moyen-long terme de la planification spatiale, établissant des relations mutuellement soutenantes avec les plans de développement qui servent de fondements mutuels, et utilisant la planification spatiale comme plateforme pour faire progresser l'innovation des mécanismes politiques interrégionaux.

Utiliser la planification à court terme comme support. Connectant effectivement la planification spatiale avec les plans de développement et la planification spéciale, se concentrant sur les áreas clés (zones clés), les domaines majeurs et les projets importants depuis les вопросы clés (questions clés) du développement coordonné interrégional, réfléchissant à la pensée de planification limitée orientée vers les actions.

Promouvoir la mise en œuvre de la planification se concentrant sur la capacité d'action de « l'intégration multi-plan ». Avançant l'établissement de systèmes de coordination régionale et de fonctionnement de la planification autour des modèles de formulation et d'approbation, des forces d'orientation et contraignantes, et des mécanismes d'évaluation de la mise en œuvre et de retour.

4. Nouvelles explorations : des exigences politiques à l'adaptation locale

Les zones métropolitaines de la Chine ont d'énormes différences dans les contextes régionaux et les étapes de développement. Contre le 背景 политики (contexte politique) national de cultivation des zones métropolitaines modernes, la planification métropolitaine locale nécessite une adaptation locale selon les условия (conditions) réelles et l'exploration de chemins de développement différenciés.

La pratique de la planification métropolitaine nécessite se combiner avec l'amélioration des structures de gouvernance à plusieurs niveaux. Les zones métropolitaines de la Chine ont différents niveaux de développement ; nous ne devons ни (ni) forcer le développement ni être limités par les 瓶颈 (goulots d'étranglement) institutionnels entravant le rôle des zones métropolitaines :

La guía stratégique (guide stratégique) et la conception de haut niveau au niveau national sont particulièrement importants. Incluant le suivi dynamique des patrons d'urbanisation, améliorant la conception de l'infrastructure majeure interrégionale, la conception de politiques régionales différenciées, et renforçant les mécanismes de guía clasificada (orientation classifiée) et d'évaluation des politiques.

Dans les régions intérieures, selon les objectifs de gouvernance spatiale métropolitaine, déterminant le portée de la planification métropolitaine et les tâches de contenu selon les conditions locales, explorant les approches d'organisation de planification correspondantes, les chemins de mise en œuvre et les priorités d'innovation des mécanismes politiques.

Promouvoir la transformation du modèle de développement local. Le développement sain des zones métropolitaines dépend en fin de compte de la capacité de développement durable locale.

Les sept tâches clés de construction de villes modernes pour le peuple proposées dans la Conférence centrale sur le travail urbain, avec la première étant « se concentrer sur l'optimisation du système urbain moderne », développant des grappes de villes modernes et des zones métropolitaines, construisant des villes innovantes, habitables, belles, résilientes, civilisées et intelligentes, reflètent la координация макро и микро (coordination du macro et du micro), des stratégies nationales et des exigences de développement local.

Sans ordre particulier, avec de légères réductions en raison des limites d'espace.
Révisé : novembre 2025

Ai 辅助翻译